



# EPIPHANY

## CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



### MASS SCHEDULE

#### Saturday Vigil

5:00 pm

#### Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

*Last Sunday of the Month*

12:00 pm (Lithuanian)

#### Monday - Friday

7:30 am

#### Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

---

### Confessions

#### Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

#### Saturday

4:00 - 4:30 pm

### Eucharistic Adoration

#### Wednesday

5:30 - 6:30 pm

## SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

February 12, 2023

Reverend Stefan Megyery  
Administrator

### SACRAMENTS & PARISH SERVICES

#### Infant Baptisms

Please visit the parish website to register or contact the parish office.

#### Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation, and instruction are required.

#### Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

#### Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion.  
Please contact the parish office.

#### Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church.  
Please contact the parish office.

#### Adult Confirmation

For Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation.  
Please contact the parish office.

#### Parish Membership

New parishioners may register online by visiting the parish website.

---

### Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

[epiphanygeorgetown@gmail.com](mailto:epiphanygeorgetown@gmail.com)

[www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org)

The parish office is open Tue-Thu 9:00 am - 3:00 pm

## DAILY MEDITATION: MATTHEW 5:17-37

Whoever obeys and teaches these commandments will be called greatest in the kingdom of heaven. (Matthew 5:19)

What would our world be like if everyone lived out the teachings that Jesus gives us in today's Gospel? It would be a world where people work out their differences peacefully. Where husbands and wives are always faithful to one another. Where no one tells a lie or engages in dishonest deals.

Such a world might seem impossible, but this is the world that God has always intended for his people. It's the kingdom that Jesus announced was "at hand" at the beginning of his ministry (Matthew 3:2). It's the kingdom that he ushered in by his death and resurrection. If it seems hidden in some ways, that's because it's still under construction! We won't experience it fully until Jesus comes again.

But that doesn't mean we can't at least begin to experience God's kingdom today. In fact, God is calling us to build the kingdom. How? We can begin by taking Jesus' Sermon on the Mount as a blueprint for our lives. He calls us to pray and not worry about our daily needs. To care for the poor. To forgive as God has forgiven us. To love our enemies. To turn the other cheek. When we do these things, we make God's kingdom visible.

Because Jesus' teachings can be challenging, we might try to make excuses for ourselves or think that only the saints can obey them. But the more we try to live out Jesus' words, the more his Spirit fills our efforts with his divine grace—and the more we come to realize that it doesn't depend only on us, but also on God's power within us.

Today at Mass, ask the Lord how you might bring God's kingdom to the places where you live and work. Rely on his teachings to guide you and the Spirit to empower you. Above all, stay alert, because opportunities to build the kingdom of God will surely come your way!

"Jesus, may your kingdom come through me and all your people!"

Sirach 15:15-20

Psalm 119:1-2, 4-5, 17-18, 33-34

1 Corinthians 2:6-10



### POPE FRANCIS' UNIVERSAL PRAYER INTENTION FOR FEBRUARY

#### *Parishes*

*We pray that parishes, placing communion at the center, may increasingly become communities of faith, fraternity and welcome towards those most in need.*

## Saint of the Day

February 14

Because their father was an officer in a part of Greece inhabited by many Slavs, these two Greek brothers ultimately became missionaries, teachers, and patrons of the Slavic peoples. After a brilliant course of studies, Cyril (called Constantine until he became a monk shortly before his death) refused the governorship of a district such as his brother had accepted among the Slavic-speaking population. Cyril withdrew to a monastery where his brother Methodius had become a monk after some years in a governmental post. A decisive change in their lives occurred when the Duke of Moravia asked the Eastern Emperor Michael for political independence from German rule and ecclesiastical autonomy (having their own clergy and liturgy). **Cyril and Methodius** undertook the missionary task.



### MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, February 11 Vigil	5:00 pm <i>Holy Souls</i>
Sunday, February 12 <b>Sixth Sunday in Ordinary Time</b>	7:30 am <i>Aileen Chung Gabriela</i> 9:00 am (Korean) <i>Holy Souls in Purgatory</i> 10:30 am <i>Our Parish Family</i>
Monday, February 13	7:30 am <i>Francisca Sequeda</i>
Tuesday, February 14 <b>Ss. Cyril and Methodius</b>	7:30 am <i>Holy Souls</i>
Wednesday, February 15	7:30 am <i>Lee, Seounghoon</i> <i>Daegon Andrea</i>
Thursday, February 16	7:30 am <i>Choi, Boog Sim,</i> <i>Kim, Heoung Ja,</i> <i>Yoo, Bun Ye</i>
Friday, February 17	7:30 am <i>Holy Souls</i>

# Epiphany Catholic Church

## PARISH LIFE

### Collections

**February 5 Offertory Collection: \$3,462**

*Weekly Budgeted Expenses: \$4792*

*Maintenance Collection: \$1616*

***Thank you for your continued support and generosity!***



### EPIPHANY CATHOLIC CHURCH

#### MEMORIAL GARDEN FUNDRAISER



Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a **Memorial Garden** in the front yard of the rectory before the statue of the Blessed Mother. Each 4"x8" brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation). Bricks are only available for purchase on our website: [www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org)

The purchase form is located under the "Events & News" tab. Payment is by electronic check – no credit cards.

The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500.



### Thank You Very Much, Jay Parrotta!

Dear Friends in Christ,

Due to a reconstruction of our music ministry, Epiphany Catholic Church will not continue its cooperation with our current music coordinator, Jay.

Jay is well-known throughout our parish family for his help and support for our parish for the last one and a half years. Personally but also on behalf of our entire Epiphany parish family, I want to express my gratitude to Jay for his generous service to us and we wish him all the best and God's blessings for the future.

Please take a minute to thank him for his service for our parish.

With kind personal regards, I am

*Sincerely in Christ,*

*Rev. Sefi Byrre*



### Ash Wednesday

On **Wednesday, February 22**, we celebrate Ash Wednesday, which marks the beginning of Lent.

**We have Mass at 7:30am and 7:00pm**

The blessing and distribution of ashes will take place at both Masses.

**There will be NO Eucharistic Adoration on Ash Wednesday**

*Thank you*

A word of appreciation and gratitude to all who have organized and prepared our Sunday Social last Sunday!



## Epiphany's Young Adult Group

**Meeting on Friday, 2/17**

Have you ever wrestled with God,  
with your Faith or Church  
teaching?

Have you ever thought that ques-  
tioning God was wrong?

**Program:**

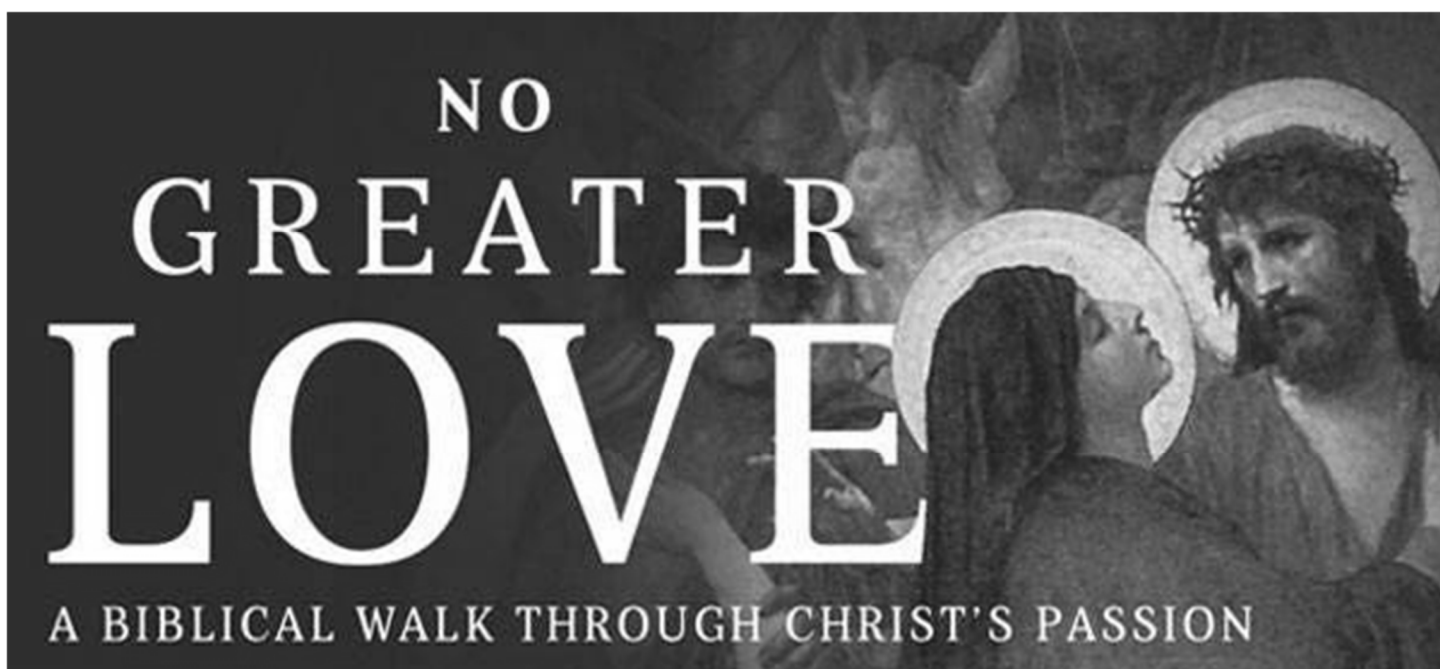
6:30 PM Eucharistic Adoration

7:00 PM Food and Fellowship

7:45 PM "Wrestling with God"

Please sign up until  
Thursday 2/16

epiphanygeorgetown  
@gmail.com



This Lent, follow Jesus from the Garden of Gethsemane to His last words on the cross through this **bible study** that includes five weekly 30-minute videos filmed on location in the Holy Land.

Get closer by receiving additional instruction provided by the companion book, workbook and a Bible. Easy for the novice, in-depth for the more experienced. Walk with Jesus and learn His Way!

**Wednesday evenings from 7pm to 8:30pm**

**Beginning: February 15, 2023**

Parish Hall  
Epiphany Catholic Church  
2712 Dumbarton Street NW Washington, D.C. 20007

**Purchase materials at**

<https://ascensionpress.com/collections/no-greater-love>

**Contact** Parish Secretary at (202) 965-1610  
epiphanygeorgetown@gmail.com



**Dear Parish Family,**

The turning of the calendar to February means the archdiocesan Annual Appeal is at hand. I am happy to share with you that the 2022 Annual Appeal attained its overall goal of \$11 million. On behalf of Cardinal Gregory, thank you to all our families who made a contribution in 2022 to help the archdiocese reach its goal. Furthermore, we reached our own parish goal, which is a testament to the incredible generosity of this parish community.

Now, I ask you to prayerfully consider your gift to the 2023 Annual Appeal. If you are not familiar with the Annual Appeal, you may wonder how it is different and separate from your offertory giving to the parish. The Annual Appeal funds ministries that our parish could not sustain on our own, such as seminarian formation, campus ministry programs and Deaf and disabilities ministries. It also supports our parish ministerial life, from schools and catechesis, to family and pro-life ministries, to many more in between.

The Annual Appeal is a call to stewardship. It is not mandatory. This means that the many vibrant ministries we have in the archdiocese are the result of families such as your own who have responded generously each year with your free will offering.

Please know that, as in every year, 100% of your gift to the Annual Appeal is restricted to the ministries that are a part of the Annual Appeal and cannot be used for any other purpose. Furthermore, your gift will be credited towards our parish goal. You can read more about the 2023 Annual Appeal at [appeal.adw.org](https://appeal.adw.org).

**THIS weekend will be our commitment weekend.**

Thank you in advance for your prayerful commitment to the 2023 Annual Appeal. Your steadfast generosity not only is a source of inspiration for me but a force for good in our Church today.

With kind personal regards, I am

*Sincerely in Christ,*

*Rev. Greg Grogan*

## ANNUAL APPEAL Ways to Give



The Roman Catholic  
Archdiocese of  
Washington

Online: [give.adw.org](https://give.adw.org)

Text: **"Give"** to (301) 231-1816

Envelope: **Available upon request**

Scan:




**THANK YOU**  
for your Annual Appeal  
gift which will be  
credited to our parish!



The Roman Catholic  
Archdiocese of Washington

2023 ANNUAL APPEAL  
[appeal.adw.org](https://appeal.adw.org) #adwappeal



시작성가	329	성체성가	172
봉헌성가	216	마침성가	34
제1독서	집회서 15,15-20	제2독서	코린토 1서 2,6-10
화답송			
복음 환호송	행복하여라 주님의 가르침 - 을 따라사는 이들!		
◎ 알렐루야. ○ 하늘과 땅의 주님이신 아버지, 찬미받으소서. 아버지는 하늘 나라의 신비를 천부지들에게 드러내 보이셨나이다. ◎		복음 마태오 5,17-37 “옛사람들에게 이르신 말씀과 달리, 나는 너희에게 말한다”	

### ◎ 2023 Annual Appeal



올해 워싱턴 대교구 모금의 주제는 “**Many Ministries, One Church**”입니다. 대교구 모든 본당을 통해 모아지는 모금 전액은 교구를 통해 신학생들과 부제, 수도자 양성과 교육, 생명수호 행사, 자선단체를 통해 도움을 필요로 하는 많은 사람들이 혜택을 받고

있습니다. 모금 책임은 오늘 미사 중에 합니다. 해마다 워싱턴 대교구 교구장님의 모금활동에 참여해 주시는 분들께 감사드립니다. 워싱턴 대교구 웹사이트([www.adw.org](http://www.adw.org))를 방문하여 관련한 정보를 찾을 수 있습니다. 많은 관심과 협조 바랍니다.

### ◎ 성인 예비자 교리반

4월 8일(예수 부활 대축일 성야 미사 때 입교 성사(세례, 성체, 견진성사)를 받을 예비자들과 견진자들은 대부모님과 함께 예식에 꼭 참석해 주시기 바라며, 기도부탁드립니다.

- 1) 등록식 - 2월 26일(사순 제1주일) 오전 9시 미사
- 2) 선발예식 - 3월 5일(사순 제2주일), 오후 3시,  
내셔널 슈라인 대성당 (DC)
- 3) 제1수련식 - 3월 12일(사순 제3주일) 오전 9시 미사
- 4) 제2수련식 - 3월 19일(사순 제4주일) 오전 10:30분 미사
- 5) 제3수련식 - 3월 26일(사순 제5주일) 오전 9시 미사

※ 제2수련식과 제3수련식은 한인 예비자와 미국인 예비자가 함께 예식에 참여합니다.

### ◎ 금주의 미사 지향

#### < 생미사 >

- \* 황정순 올리안나 / 봉헌: 김박자 리오바
- \* 김노아 예로니모 / 봉헌: 김마로 사도요한
- \* 김형민 피엘리스 / 봉헌: 김혜화 스테파노

#### < 연미사 >

- \* 연옥영혼 / 봉헌: 이 안나, 나 다이아나

### ◎ 감사헌금

김월순 클라우디아 \$100.

### ◎ 감사드립니다

지난 주에 ‘103위 한국 순교자 성화’를 성당에 기증해 주신 이 안나님께 감사드립니다.

### ◎ 주일학교 교리반 안내

현재 유치부-초등 6학년 까지 진행되고 있는 주일학교 교리반이 중고등부 교리반을 포함해 두 그룹으로 진행됩니다. 학생들과 부모님들의 많은 협조와 참여 바랍니다. 주일학교를 지도해 주시는 강지은 프란체스카 선생님과 이 제레미 선생님께 감사드립니다.

### ◎ Memorial Garden

본당 성모상 주변에 조성되어 있는 “기념 정원” 신청 받습니다. 기념 정원 벽돌은 (크기는 4”x8”) 한글이나 영어로 세줄을 넣을 수 있습니다 (한줄에 띄어쓰기와 부호를 포함 18자). 벽돌 하나의 가격은 \$300이고, 2개는 \$500입니다. 기념 정원 신청은 본당 웹사이트([www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org))에서만 가능합니다. 많은 신청 바랍니다.

	2월 12일(주일)	2월 19일(주일)	우리들의 정성	교황님의 2월 기도 지향
독서자	반상석 예레미야 정지은 아네스	추흥식 프란체스코 권형숙 엘리사벳	2월 5일 (9시 미사 헌금)  1차 \$968.00 2차 \$836.00  감사드립니다.	본당들  본당들이 친교를 중심으로 더욱더 신앙과 형제애 그리고 가장 가난한 이들을 향한 환대의 공동체가 되도록 기도합니다.
복사	장소는 소화 데레사 고정린 그레고리오 김이안 미카엘	최민식 미카엘 최민재 다니엘 고정린 그레고리오		
친교봉사	소공동체 C 구역	소공동체 C 구역		

## [ 성 발렌티노 ] 축일 2월 14일

2월 14일은 전 세계 많은 연인들이 사랑의 마음을 전하는 밸런타인데이이다. 많은 이들이 ‘초콜릿’을 전하는 날이라고 생각하지만, 사실 밸런타인데이는 ‘그리스도의 사랑’을 전한 발렌티노 성인을 기리는 날이다.

우리가 밸런타인데이(St. Valentine's day)라 부르는 2월 14일은 발렌티노 성인이 순교한 날, 바로 성인의 축일이다.

로마 순교록에는 2월 14일에 2명의 ‘발렌티노’가 기록돼 있다. 한 명은 로마의 사제이고, 다른 한 명은 로마에서 100km가량 떨어진 테르니의 주교다. 그러나 많은 학자들은 테르니의 주교가 로마로 이송돼 순교했기 때문에 로마와 테르니에 두 개의 전통이 생겨났을 뿐, 이 둘은 동일 인물이라고 추정한다.

당시 로마의 클라우디우스 2세 황제(재위 268~270)는 결혼이 군사력 강화에 방해가 된다고 여겨 금혼령을 내렸고, 많은 연인들이 맺어질 수 없었다. 평소 고통받는 사람, 가난한 사람, 병든 사람을 도와오던 성인은 이 소식을 듣고 연인들의 결혼식을 비밀리에 주례했다. 이 소식을 들은 황제는 성인을 잡아들여 배교할 것을 강요했지만, 성인은 “그리스도만이 진정한 신”이라며 믿음을 지켰다. 오히려 황제에게 “그리스도를 믿으면 영혼의 구원을 얻을 것”이라며 “당신의 권력도 커질 것이고 적에게 승리도 거둘 것”이라고 개종을 권하기까지 했다.

황제는 믿음이 확고했던 성인을 로마의 법관 아스테리오에게 넘겼다. 중세 시대 가장 유명한 성인전인 「황금 전설」에 따르면 성인은 이 아스테리오의 집에서 세상의 빛이신 그리스도를 극적으로 증언한다.

성인은 아스테리오의 집에 들어가면서 “진정한 빛이신 예수 그리스도께서 이 집을 비추신다”고 축복하자 아스테리오는 “만약 빛이신 그리스도께서 앞을 보지 못하는 내 딸에게 빛을 준다면 무엇이든 다 하겠다”고 말했다. 이에 성인은 아스테리오의 딸을 위해 기도하며 치료했고, 아스테리오의 딸은 기적처럼 다시 시력을 회복했다. 이 과정을 목격한 아스테리오는 개종을 결심하고, 자신의 모든 가족과 함께 성인에게 세례를 받았다. 이 일은 황제의 분노를 샀고, 결국 성인은 순교로 믿음을 증언했다.

14세기 무렵, 이렇게 연인들을 위해 비밀리에 혼인을 주례한 성인의 일화가 널리 전해지면서 성인의 축일은 연인의 축일이 됐다. 연인들은 이날 편지를 주고받기도 하고, 젊은 여인들은 자신의 시중을 들 기사를 선택하기도 했다고 한다. 현대에도 밸런타인데이는 연인의 날로 이어져왔다. 아시아권에서 밸런타인데이를 주로 ‘초콜릿을 전하는 날’로 여기는데 이는 제과회사들의 상업적 마케팅을 통해 형성된 문화다.

물론 사랑하는 이들에게 초콜릿이나 선물을 전하는 것도 좋은 일이다. 하지만 어려움에 처한 연인들을 돕고, 아픈 이를 치유하며 그리스도의 사랑을 전한 발렌티노 성인의 삶을 기억하며 우리 신앙을 돌아본다면 밸런타인데이의 진정한 의미를 살릴 수 있지 않을까.

## [ 성 치릴로와 성 메토디오 ] 축일 2월 14일

성 치릴로(Cyrillus)와 성 메토디우스(Methodius)는 그리스의 테살로니카 고관의 아들들로 태어났다.



형 치릴로는 콘스탄티노플의 왕립 학교에서 성 포티우스의 제자로 공부했고, 사제이자 유명한 철학교수가 됐다. 동생 메토디우스는 옴시킴 지방의 슬라브 식민지 중 한 지역을 담당하는 총독이 됐지만, 사직한 후 수도자가 됐다.

황제 미카엘 3세는 이들 형제를 흑해 북쪽, 드네프르강과 볼가 강변 지역에 선교사로 파견했는데 그들은 수많은 이들이 개종하도록 이끌며 성공적으로 선교 여행을 마쳤다. 이후 치릴로는 교황청립 대학의 교수가, 메토디우스는 소아시아 헬레스폰트의 폴리크로니온 수도원의 원장이 됐다.

치릴로는 자신이 선교했던 지역에 언어는 있지만 문자가 없었던 것을 기억해, 히랍어를 바탕으로 32개의 문자를 만들었다. 또 메토디우스의 도움을 얻어 성경과 전례서들을 번역했다. 새 문자는 그의 이름을 따서 치(키)릴 문자라 불리게 됐다. 새 문자에 대해 독일 성직자들이 반발하는 일도 있었지만, 하드리안우스 2세 교황은 그들의 정통성을 확인해주고 전례에서 슬라브어 사용을 인가했다.

이후 치릴로는 수도자가 되어 로마에 머물다 건강이 악화돼 869년 2월 14일 선종, 로마의 성 클레멘스 대성전에 안치됐다.

하드리안우스 2세 교황은 모라비아와 판노니아를 독일 교계제도에서 독립시켜 대교구로 승격시키고, 메토디우스를 판노니아와 모라비아 지방 전체를 관할하는 시르미움의 대주교로 임명했다. 그러나 870년 독일의 루트비히 2세와 독일 주교들은 라티스본(오늘날의 레겐스부르크) 시노드에서 결의해 메토디우스를 3년간 스바비아로 귀양 보냈다. 그는 요한 8세 교황의 중재로 풀려나 자신의 교구로 돌아갈 수 있었다. 그러나 계속해서 그를 적대적인 시선으로 지켜보던 독일교회는 전례에서 슬라브어를 사용하는 것과 그의 정통성을 다시금 문제 삼아 메토디우스를 이단자로 고발해 로마로 소환돼 조사를 받게 하는데, 이때 메토디우스는 전례에서의 슬라브어 사용과 자신의 정당성에 대한 뛰어난 변론을 펼쳐, 결국 교황은 교서를 통해 그의 정통성을 인정하고 전례에서의 슬라브어 사용을 다시 인가했다.

독일교회와 메토디우스 간의 투쟁은 그가 건강 악화로 인해 885년 4월 6일 세상을 떠날 때까지 계속됐다. 그러나 오늘날 메토디우스와 치릴로는 ‘슬라브 민족의 선교사’로 불리며, 서방 가톨릭교회뿐 아니라 동유럽의 정교회들에서도 큰 공경을 받고 있다.

1985년 성 요한 바오로 2세 교황은 회칙 ‘슬라브인의 사도들’(Slavorum Apostoli)을 통해 성 베네딕토와 함께 이들을 유럽의 수호성인으로 선포했다.

